

GALESIA

THE LETTER OF PAUL TO THE GALATIANS

TANGE DUPANYA POLOME PEPA PYAO PYASAKAMAIYAMO DOKO

Greeting

1 ¹Paul, an apostle— appointed not by men nor through man, but by Jesus Christ and God the Father, who raised him from the dead— ²and all the brothers with me, to the churches of Galatia: ³Grace to you and peace from God the Father and our Lord Jesus Christ, ⁴who gave himself for our sins to deliver us from the present evil age, according to the will of our God and Father. ⁵To him be the glory forever and ever. Amen.

No Other Gospel

⁶I am astonished that you are so quickly turning away from him who called you by the grace of Christ and turning to a different gospel, ⁷not that

Pii Wambao Leamo Doko

1 ¹Namba aposole Polo doko endakali mendeme namba aposole katape lao makande laa naeya. Jisasa Kraisapa, baa malunya sakatasiamo Takange Gotepa, dolapome namba aposole katape lao makande leambi. ²Kristene kaiminingi namba-pipa kalyamano dupa pitakame yuu Galesia dokonya siosa dupanya pepa dake pyao peekelyamano. ³Takange Gotepa naimanya Kamongo Jisasa Kraisapanya kondo kaenge dokopa, mona yaepenge dokopa, dolapo nyakama-kisa sipya laka lao masilyamano. ⁴Gii koo dakenya naimanya koo dupa kunao nepatakala, naima pyoo nyotopa lao, naimanya Takange Goteme masiamoli pyoo, Jisasame baanya lete katenge doko yaki-nea. ⁵Dopa piamo dokonya, Gote doko tanga-tangapi naimame kenge andake maiyoaka katapenge. Doko kiningi.

Wai Pii Epe Waka Mende Nasilyamona Leamo Doko

⁶Kraisanya kondo kaenge dokome nyakama wii lao nyiamo Gote doko yapa soo yakinatala, wai pii epe waka mende wata-minilyamino dokonya, namba paka kaeyao walu lelyo. ⁷Wai pii epe waka

mende nasilyamoaka doko, endakali mendapuame nyakama kyakasilyamino. Dupame Kraianya wai pii epe doko aloo pimana lao masilyamino. ⁸Naimanya mendeme-tamopi, kaiti-kisa enjele mendeme-tamopi, wai pii epe naimame langiamano doko langya naenya, wai pii epe waka mendepale mende langitamo doko, baa koena. ⁹Wamba naimame pii langiamano doko indupa nambame deaka langilyo: Wai pii epe wamba nyakama nyiamino doko langya naenya, wai pii epe waka mendepale mende langita endakali doko baa koeyata.

¹⁰Indupa nambame pii lelyo dupa, endakalimi sepala nambame yaka lelyenona lena lao lelyope, pande Goteme sepala nambame yaka lelyenona lena lao lelyo? Pande endakalimi sepala auu kaena lao lelyope? Endakali dupame namba auu kaena lao lapuli doko, namba Kraianya kalai akali nakatapuli.

Polo Baa Aposole Jiamo Dokonya Leamo Doko

¹¹Kaimii paluma, nambame wai pii epe nyakama langio doko, endakalinya pii wasoo nyepae mende daana lao nyakamame masalapale lao langilyo. ¹²Pii doko nambame endakali mende-kisa nyala naeyo. Endakali mendeme namba mana langya naeyaka. Jisasa Kraiyame pii doko namba panao langiamopa nambame nyio.

¹³Wamba nambame Juumanya lotuu mana miningimali pyoo minao katao, nambame Gotenya siosa doko etasotoo latala, tanda etete andake maiyoo koeyasoo kateo doko nyakamame sepeami. ¹⁴Namba tata Juu dupanya yumbangenyana lotuu mana wambatae

there is another gospel, but there are some who are troubling you and wish to pervert the gospel of Christ. ⁸But even if we or an angel from heaven should preach to you a gospel contrary to the one we preached to you, let him be accursed! ⁹As we have said before, so now I say again: If anyone preaches to you a gospel contrary to what you received, let him be accursed!

¹⁰Am I now seeking the approval of men, or of God? Or am I trying to please men? If I were still trying to please men, I would not be a servant of Christ.

How Paul Became an Apostle

¹¹But I make known to you, brothers, that the gospel I preached did not originate with man. ¹²For I did not receive it from man, nor was I taught it, but I received it by a revelation of Jesus Christ.

¹³For you have heard of my former way of life in Judaism, how I persecuted the church of God beyond measure and tried to destroy it. ¹⁴I was advancing in Judaism beyond many of my own age

among my people, being far more zealous for the traditions of my fathers. ¹⁵But when God, who set me apart before I was born and called me by his grace, was pleased ¹⁶to reveal his Son in me so that I could preach good news about him among the Gentiles, I did not immediately confer with flesh and blood, ¹⁷nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, but I went away to Arabia and returned again to Damascus.

¹⁸Then after three years I went up to Jerusalem to become acquainted with Peter and stayed with him for fifteen days. ¹⁹But I saw none of the other apostles except James, the brother of the Lord. ²⁰(Now in what I am writing to you, I assure you before God that I am not lying.) ²¹Then I went into the regions of Syria and Cilicia. ²²But I was personally unknown to the churches of Judea that are in Christ. ²³They were only hearing people say, "The man who once persecuted us is now preaching the good news of the faith he once tried to destroy." ²⁴So they were glorifying God because of me.

dupanya, namba-yale yango dupa ita minao, nambame kalai pyokondape pyoo pitoana lao etete nee kaeyao masio. ¹⁵⁻¹⁶Dopaka doko, wamba namba endanginya inginya peteopa, Goteme baanya auu kaengeme namba makande lea-pyaa. Maitakao baanya Ikiningi doko namba-kisa panasetala, Ikiningi dokonya lao wai pii epe doko akali tata waka dupa lamaitinopa lao, baanya kondo kaenge dokome namba wii lao nyia. Namba wii lao nyulu piamopa, wai pii epe doko aipalepe lao nambame endakali mende tipa pyaa naeyo. ¹⁷Aposole tee pyao kateami dupa kanja lalyoo Jerusalemalema paa naeyoaka. Namba Arabia pupala, dee Damasakasa pilyio.

¹⁸Maitakao, ee kana tepoma pateamopa, Pita kandatoo lao lalyoo Jerusalemalema peo. Pupala yuu gii ¹⁵Pita-pipa kateamba. ¹⁹Dokopa nambame aposole yangi dupanya mendaipi mende nakandeo. Kamongonya kaiminingi Jemesa doko iki kandeo. ²⁰(Nambame nyakamanya pii pepa pyao peekelyo datupa, Gotenya enomba dokonya sambo laa naelyo.) ²¹Maitakao namba yuu Siriapa, Silisiapa dolaponya peo. ²²Peopa Kraisa tungi pingi, Judia kateami dupame namba akali doko-lamo lao kanja naeyami. ²³"Wamba naima tanda dia akali dokome, Jisasa tungi pingi dokonya wai pii epe doko koeyasiamo doko indupa lamaiyoo kalyamona" lapae doko iki dokaitame soo kateami. ²⁴Nambame dopa lao kalyeno lapae doko sepala, dupame Gote kenge andake maiyami.

**Aposole Dupame Polo
Baa Aposole Yangona Lao
Lanyamina Leamo Doko**

2¹Ee kana 14 pateamopa, namba Jerusalem de lalyoo peo. Dokopa nambame Banabasapa Taitusapa dolapo lanyoo peo. ²Namba peo doko, Goteme namba pupili lao masia doko panasiamopa peo. Pupala nambame akali tata waka dupa wai pii epe doko lamaingi doko dopa lao lamaingina lao, siosanya isingi akali dupa iki lamaiyo. Dopa lamaiyo doko, nambame indupa kalai pilyopi, wamba kalai piopi, dupa angi mende nanjetame-lao lamaiyo. ³Nambapa tole epeamba Taitusa doko baa Girikiaka doko, dupame kongo lao baa yanu kepena laa naeyami. ⁴⁻⁵Sambo Kristene kaiminingi mendapu yalo pyoo laminao epeami dupame, Jisasa Kraisame naima mokao nyiamo doko waa katao kandatala, Juu dupanya mana dupanya pundipundi kalyepale lao kyeto joo masiami. Dopa piaminosa, wai pii epe dokonya kiningi pii doko nyakama Galesia tange dupa-kisa auu pyoo sina lao, naimame gii kukipi mende akali dokaitanya pundipundi nakateama. ⁶Nambame wai pii epe lamaiyo dokonya Jerusalem tange dupame isingi akalina lao masingima akali dokaitame mende konda pyoo laa naeyami. (Akali dokaita aipalepe lao nambame masepae longo nanyingi. Aipumape, Goteme endakali mende mona setapala, mende maka kae-yala naenge.) ⁷Wai pii epe doko Juu dupa

**Paul Accepted by
the Other Apostles**

2¹Then after fourteen years I went up again to Jerusalem with Barnabas, taking Titus along also. ²I went up because of a revelation and presented to them the gospel that I preach among the Gentiles, but privately to those who were esteemed, to make sure that I was not running or had not run in vain. ³But not even Titus, who was with me, was compelled to be circumcised, even though he is a Greek. ⁴Now this matter arose because of the false brothers who were secretly brought in, who slipped in to spy on the freedom we have in Christ Jesus, so that they might enslave us. ⁵But we did not yield to them in submission for even an hour, so that the truth of the gospel might be preserved for you. ⁶Now from those who were esteemed to be something (what sort of men they once were makes no difference to me; God does not show partiality)—those, I say, who were esteemed added nothing to me. ⁷On the contrary, they saw

that I had been entrusted with the gospel to the uncircumcised, just as Peter had been entrusted with the gospel to the circumcised. ⁸For he who worked through Peter in his apostleship to the circumcised also worked through me in my apostleship to the Gentiles. ⁹When James, Cephas, and John, who were esteemed as pillars of the church, recognized the grace given to me, they gave the right hand of fellowship to Barnabas and me, agreeing that we should go to the Gentiles and that they should go to the circumcised. ¹⁰They only asked us to remember the poor, the very thing I was eager to do.

Paul's Rebuke of Peter

¹¹But when Peter came to Antioch, I opposed him to his face, because he was blameworthy. ¹²For he regularly ate with the Gentiles until certain men came from James. But when they came, he drew back and separated himself because he was afraid of the circumcision faction. ¹³And the rest of the Jews acted hypocritically along with him, so that even Barnabas was led astray by their hypocrisy. ¹⁴But when I saw that

lamaina lao Goteme Pita lamaiyamoli pyoo, nambame akali tata waka dupa wai pii epe doko lamaiyale lao Goteme namba langia-lamo lao, isingi akali dokaitame kandeami. ⁸(Goteme Pita-kisa Juu dupanya kainanya aposole kalai doko piali pyoo, akali tata waka dupanya kainanya Goteme namba-kisa aposole kalai doko pia.) ⁹Jemesapi, Pitapi, Jonepi dutupa siosa dokonya paka pinginapi joo katengemana lao masingima. Gotenya kondo kaengeme namba yapao nyia doko akali dutupame kandatala, Banabasa nalimba lotuu apata lao katapengena lao yakana latala kingi nyiami. Dopa petala, dupame wai pii epe doko Juu dupa lamaimana, nalimbame akali tata waka dupa wai pii epe doko lamaiya pupalena leami. ¹⁰Dopa latala, pii mendai leami dokome, endakali daa jepae dupa yakinala naeyao nisoo kalyepape leami. Dopa leami doko, nambame nee kaeyao kalai pyoo kateo dokoaka lao leami.

Polome Pita Pyalanya Leona Leamo Doko

¹¹Dopaka doko, Pita baa Antioko ipupala etete koeyamosa, baanya enombanya nambame baa pyalanya leo. ¹²Baa ipupala, akali tata waka yanu kepala naenge dupa-pipa nee nao petea. Dopa piamopa, yanu kepena lengema Jemesa-pipa katenge akali dokaita epeaminopa, Pita paka kaeyapala, akali tata waka dupa yakinatala lembe piamosa, nambame baa pyalanya leo. ¹³Pitame baanya manaminia doko yalo piali pyoo, Juu Kristene yangi dupame nyakamanya mana miniami dupa yalo piامي dokome, Banabasa apata pyalya lao nyiamiaka. ¹⁴Dupame

wai pii epe dokonya kiningi pii doko to-lao wata-minala naeyaminopa nambame kandatala, endakali dupa pitakanya enombanya Pita lamaiyoo, “Emba Juu dokome Juumanya mana dupa minala naenya, akali tata waka dupanya mana dupa minao kalyeno doko, aipuma Juu dupanya mana dupa akali tata waka dupame minao katena lelyepe?” leo.

**Jisasa Tungi Pingi Endakali
Dupa Goteme Tolatae
Lengena Leamo Doko**

¹⁵Akali tata waka koo pingi dupanya naima mandipae daa. Juu dupanya naima mandipae. ¹⁶Mosesanya loo dupame pyepape latae singi dupa pingi dokonya-kaita Goteme endakali dupa tolataena laa naenge. Jisasa Kraisa tungi pingi dokonya-kaita Goteme endakali dupa tolatae lengena lao naimame masilyamano. Mosesanya loo dupame pyepape latae singi dupa pingi dokome endakali mendaipi mende Goteme tolataena laa naeyata. Tenge dokonya, loo dupame pyepape latae singi dupa pingi dokonya-kaita daa, Jisasa Kraisa tungi pingi dokonya-kaita naima Goteme tolataena lena lao, naimame apata Jisasa Kraisa tungi pilyamano. ¹⁷Dopaka doko, Kraisa tungi pilyamano dokonya-kaita Goteme naima tolataena lena lao kaitini kutatamano doko, dokome naima koo pingi kalyamanona lao panenge. Dopana, Kraisame koo pyepa lao mapusingina lamape? Daa, dopa nalamana! ¹⁸Mosesanya loo dupame pyepape latae singi dupa pingi dokonya-kaita Goteme endakali dupa tolatae lengena lao masingi doko nambame yakineo. Dopa pio doko dee nambame masoto doko, namba loo yalenge akali mendena lao

they were not walking uprightly in accordance with the truth of the gospel, I said to Peter in front of them all, “If you, though a Jew, live like a Gentile and not like a Jew, why do you compel the Gentiles to live like Jews?”

**Justification
by Faith**

¹⁵We who are Jews by nature and not Gentile sinners ¹⁶know that a person is not justified by works of the law but through faith in Jesus Christ. So we too have put our faith in Christ Jesus so that we may be justified by faith in Christ and not by works of the law, because no flesh will be justified by works of the law. ¹⁷But if we ourselves have also been found to be sinners while seeking to be justified in Christ, is Christ then an agent of sin? Certainly not! ¹⁸For if I build up again the very things that I tore down, I show myself to be a transgressor.

¹⁹For through the law I died to the law so that I might live for God. ²⁰I have been crucified with Christ, and it is no longer I who live, but Christ who lives in me. The life that I now live in the flesh, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself up for me. ²¹I do not nullify the grace of God, for if righteousness comes through the law, then Christ died for nothing.

Law or Faith

3 ¹⁰Foolish Galatians! Who has bewitched you to keep you from obeying the truth? In your presence, before your very eyes, Jesus Christ was publicly portrayed as crucified. ²Let me ask you this one question: Did you receive the Spirit by works of the law or by hearing with faith? ³Are you so foolish? Having begun by the Spirit, are you now trying to be perfected by

panata. ¹⁹Mosesanya loo dupa nambame wata-minatoo lao piopa, loo dupame namba-kisa tenge setea. Dopana, indupa namba Gotenya katatoo lao masetala, loo dupanya namba kumapae kalyo. ²⁰Kraisa pyao yukutae kateamo dokonya, namba apata pyao yukutae kateamba. Dopa pi-ambano dokonya, indupa pituu namba, namba tangenya nakalyo. Kraisa baa namba-kisa kalyamo. Gotenya Ikiningi dokome namba auu kaeyapala, namba alo pyoo baa kumia. Dopa piamo dokonya, namba yonge katao kalyo dakepa, nambame baa tungi pyao kalyo. ²¹Gotenya kondo kaenge doko nambame mee joo nepala naelyo. Mosesanya loo dupa wata-miningi dokonya-kaita Goteme endakali dupa tolataena lenge-pyali doko, Kraisa kumiamo doko maa yangatae katapyali.

Mosesanya Loo Dupapi, Jisasa Tungi Pingi Dokopi, Dupanya Leamo Doko

3 ¹Nyakama Galesia tange dupa kya-kaengema! Jisasa Kraisa pyao yukutae kateana lao nambame nyakamanya kainanya mana lakondape pyoo leopa, nyakamame auu pyoo sepeami. Dopa piamino doko, kiningi pii doko nyakamame wata-minala naeyalapale lao, apimi lungu pisetala kyakanya nepea? ²Nambame mendai dake iki nyakama tipa pyoo sotoo lao masilyo: Mosesanya loo dupame pyepape latae singi dupa pingi dokonya-kaita nyakama Spirita doko nyiamipi, pande wai pii epe doko sepala Jisasa tungi piamino dokonya-kaita Spirita doko nyiami? ³Spirita dokome kyeto diamopa, nyakama Kristene katamana lao tee piamino doko, indupa nyakamanya kyetome kalai doko etasalanya pilyamipi? Aipa petala nyakama dopa pyoo kyakelyami? ⁴Wamba

nyakama-kisa kenda longo epeamo du-panya tanda nyoo kateamino doko, mee tanda nyiamipi? Nyakama mee tanda nanyoo pilyamino lao nambame masilyo. ⁵Goteme Spirita doko nyakama ditala, nyakamanya kainanya mirakolo dupa pilyamo doko, Mosesanya loo dupame pyepape latae singi dupa nyakamame pingima dokonya pilyape, pande Jisasanya wai pii epe doko sepala baa tungi pilyamino dokonya pilya? ⁶Abraameme pia-pyomo doko nyakamame masalapape: Abraameme Gote tungi pia dokonya, Goteme baa tolataena lea-pyaa.

⁷Dopana, Gote tungi pingi endakali dupa Abraamenya ikiningiakana lao nyakamame masokondape pyepape. ⁸Jisasa tungi pyatami dokonya-kaita Goteme akali tata waka dupa pitaka tolataena latona lao baame wamba-waka masia-pyaa. Dopa lao masetala, baame wambao wai pii epe doko Abraame lamaiyoo, “Nambame emba-kisa akali tata waka dupa pitaka auu pisotona” lea-pyaana lao pepa pyapae silyamo. ⁹Dopa lapae silyamo dokonya, Gote tungi pingi Abraame doko Goteme auu pisiali pyoo, endakali Gote tungi pingi dupa pitaka Goteme auu pisingi.

¹⁰Pii mende dapa lao pepa pyapae silyamo: “Mosesanya loo dupa pitaka wata-minao nakatengema endakali dupa pitaka koeyatamina” lapae silyamo. Tenge dokonya, loo buku dokonya pii pepa pyapae singi dupa pitaka wata-minao nakatengema endakali dupa pitaka koeyatami. ¹¹Dopaka doko, “Endakali tolatae dupa Gote tungi pingi dokonya-kaita lete katatamina” lao pepa pyapae silyamo. Dopa lao pepa pyapae silyamo dokonya, Mosesanya loo dupa

the flesh? ⁴Did you suffer so much in vain?—if indeed it was in vain. ⁵Does God supply you with the Spirit and work miracles among you because you perform the works of the law or because you hear with faith? ⁶Remember, “Abraham believed God, and it was counted to him as righteousness.”

⁷Therefore you must understand that those who have faith are the sons of Abraham. ⁸Now the Scripture, foreseeing that God would justify the Gentiles by faith, preached the gospel beforehand to Abraham, saying, “All the nations will be blessed in you.” ⁹So then, those who have faith are blessed along with Abraham, the man of faith.

¹⁰For all who rely on the works of the law are under a curse, because it is written, “Cursed is everyone who does not continue to do everything written in the Book of the Law.” ¹¹Now it is evident

that no one is justified before God by the law, because “the righteous will live by faith.” ¹²But the law is not based on faith; on the contrary, “The person who does these things will live by them.” ¹³Christ redeemed us from the curse of the law by becoming a curse for us, for it is written, “Cursed is everyone who hangs on a tree.” ¹⁴He redeemed us so that the blessing of Abraham would come to the Gentiles in Christ Jesus, so that we could receive the promise of the Spirit through faith.

The Law and the Promise

¹⁵Brothers, let me give an example from everyday life: When a man-made covenant is ratified, no one annuls it or adds to it. ¹⁶Now the promises were spoken to Abraham and to his descendant. Scripture does not say, “And to his descendants,” referring to many, but referring to one man it says, “And to your descendant,” who is Christ. ¹⁷My point is this: The law, which came four hundred

wata-minao katenge dokonya-kaita Goteme endakali mendaipi mende tolataena laa naengena lao panyamo. ¹²Mosesanya loo dupa wata-minangi doko Gote tungi pingi dopale daa. “Endakali mendeme loo dupa wata-minao katata dokonya-kaita baa lete katatana” lao pepa pyapae silyamo. ¹³Pii mende dapa lao pepa pyapae silyamoaka: “Itanya yukutae katatami endakali dupa pitaka Goteme koeyasetamosa pitana” lapae silyamo. Mosesanya loo dupanya lapae silyamoli pyoo, naima koeyasepenge panda dokonya Kraisa alo pyoo naima mokao nyia. ¹⁴Goteme Spiritita ditona leamo doko Jisasa Kraisa tungi pingi dokonya-kaita naima pitakame nyetaminopa lao mokao nyia. Goteme Abraame auu pisiali pyoo, Jisasa Kraisa-kisa katenge akali tata waka dupa auu pisetamopa lao dopa piaka.

Mosesanya Loopi, Goteme Mende Maitona Leamo Dokopi, Dupanya Leamo Doko

¹⁵Kaimii paluma, endakali dupame ko-teaka lao mana minangi mende indupa nambame makande pilyo. Endakali mendalapome mende pitambana lao pii yaki pinya setelyambinopa, endakali mendeme dokonya pii mende konda pyakamaiya naeyao, daa lakamaiya naeyaowaka pingi. ¹⁶Goteme Abraamepa, baanya mandipaenya mandipae dokopa, dolapo mende maitona leapyaa. “Mandipaenya mandipae dupana” lao pepa pyapae nasingi. “Mandipaenya mandipae dokona” lao pepa pyapae singi. “Mandipaenya mandipae dokona” lao pepa pyapae singi doko baa Kraisa. ¹⁷Nambame pii lelyo dokonya tenge doko dake: Goteme Jisasa Kraisa-pipa pii yaki

pinya setea doko, ee kana 430 pateamopa, Mosesanya loo dupa epea-pyaa. Goteme mende maitona lao wambao pii yaki pinya setea doko Mosesanya loo dupame mee joo nepala naeya-pyaa. ¹⁸Goteme mende maitona lea doko Mosesanya loo dupa wata-miningi dokonya-kaita nyepenge-pyali doko, mee maitona lea dokonya-kaita nyala naeyamili. Dopaka doko, mee maitona lea dokonya-kaita Goteme Abraame maiya-pyaa.

¹⁹Dopa pia-tamo doko, Mosesanya loo dupa aipuma setea? Abraamenya mandipaenya mandipae mende, Goteme mende maitona lea akali doko ipa naeyamopa, endakali dupame koo pyoo kateami dokonya, Mosesanya loo dupa setea-pyaa. Enjele dupame loo dupa nyoo ipupala, Gotepa, endakalipanya kaina dokonya katenge akali mende maitala, akali dokome endakali dupa maina leami-pyaa. ²⁰Kainanya katenge akali mendeme akali mendai iki nisoo kalai napingi. Dopaka doko, Gote baa mendai iki kalyamo.

Kendemanepi Ikiningipi Dupanya Leamo Doko

²¹Mosesanya loo dupame mende pyoo lamupa, Goteme mende maitona lea dokome mendeaka pyoo lamupa, dolapo tilya nyilyambipi? Daa, dopa napilyambino. Mosesanya loo dupame endakali lete katasingi-pyali doko, loo dupa wata-miningi dokonya-kaita endakali dupa tolatae katamili. ²²Goteme mende maitona lea doko Jisasa Kraisa tungi pingi dupame nyetaminopa lao, Goteme baanya pii pepa pyapae singi dokonya-kaita, endakali dupa pitaka koo pingi mana dupanya anjetae katena lea.

²³Jisasa tungi pingi mana doko nasi-amopa, Mosesanya loo dupame naima

and thirty years later, cannot annul a covenant previously ratified by God to Christ, so as to invalidate the promise. ¹⁸For if the inheritance comes by the law, it no longer comes by the promise; but God granted it to Abraham by a promise.

¹⁹Why then was the law given? It was added because of transgressions, until the descendant should come to whom the promise had been made. It was ordained through angels by the hand of a mediator. ²⁰Now a mediator does not represent just one party, but God is one.

Slaves and Sons

²¹Is the law then opposed to the promises of God? Certainly not! For if a law had been given that was able to give life, truly righteousness would have come through the law. ²²But the Scripture has confined all under sin, so that the promise might be given on the basis of faith in Jesus Christ to those who believe.

²³Now before faith came, we were kept in

custody under the law, confined until the faith that was to come would be revealed. ²⁴The law, then, was our guardian until Christ came, so that we could be justified by faith. ²⁵But now that faith has come, we are no longer under a guardian, ²⁶for you are all sons of God through faith in Christ Jesus. ²⁷For all of you who were baptized into Christ have put on Christ. ²⁸There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female, for you are all one in Christ Jesus. ²⁹And if you belong to Christ, then you are Abraham's descendants and heirs according to the promise.

4 ¹Now I say that as long as the heir is a child, he differs in no way from a slave, though he is the master of all. ²But he is under guardians and stewards until the time appointed by his father. ³In the same way also, when we were children, we were enslaved to the elements of the world. ⁴But when the fullness of time came, God sent his Son, born of a woman,

anjinya palyiamopa, anjetaeyaka katao pao, Jisasa tungi pingi doko Goteme panasiamo gii dokonya tuu leama. ²⁴Kraisa tungi pingi dokonya-kaita Goteme naima tolataena latamopa lao, Mosesanya loo dupame naima isoo katea. ²⁵Jisasa tungi pyapenge mana doko ipateamo dokonya, indupa Mosesanya loo dupame naima isoo nakatapenge. ²⁶Jisasa Kraisa tungi pilyamino dokonya-kaita, nyakama pitaka Gotenya ikiningi kalyamino. ²⁷Dokonya nyakama Jisasanya kenge dokonya kaimbu nyiamino dupa pitakame Kraisa baa yonge pee joo petae kalyamino. ²⁸Dopa pilyamino dokonya, Juupi, Girikiipi, kendemanepi, mee endakalipi, akalipi, endapi, nyakama pitaka Jisasa Kraisa-kisa mendai jetae kalyamino. ²⁹Nyakama Kraisanya katatamino doko, nyakama Abraamenya mandipaenya mandipaeyaka katao, Goteme Abraame mende maitona lea doko nyakamame etete nyetami.

4 ¹Moeya nyepengena latae dupanya lao nambame pii dake lelyo: Moeya nyepenge wane doko kole kalyamopa, baanya takanganya oapi dupa pitaka baanyaka doko, baa kendemane dupa kalyami mendai dopaleaka katenge. ²Wane kole doko isingima dupame baa isoo pao, takangeme moeya nyetana lao gii setakamailya dokonya tuu lengema. ³Dopaka pyoo, naima wane kole joo kateama gii dokopa, yuunya isingi imambu koo dupanya naima kendemane kateama. ⁴Dopaka doko, Gotenya gii setea doko paleamopa, baanya Ikiningi doko epena lea. Enda mendeme wane doko mandipiamopa, baa Mosesanya loo dupanya

pundipundi katea. ⁵Mosesanya loo dupanya pundipundi katenge dupa naima Goteme mokao nyepala, baanya ikiningi katataminopa lao mandyoo nyotoo latala, baanya Ikiningi doko epena lea. ⁶Indupa nyakama Gotenya ikiningi kalyamino dokonya, Goteme baanya Ikiningi dokonya Spiritu doko nyakamanya mona andaka epena lamupa, Spiritu dokome, "Apane, Apane" lao wii lao kalyamo. ⁷Tenge dokonya, nyakama kendemane nakatenya, Gotenya ikiningi kalyamino. Gotenya ikiningi kalyamino dokonya, Kraisame etete nyepenge dupa nyakama apata nyepengeaka.

Galesia Tange Dupa Polome Nee Kaeyamo Doko

⁸Wamba nyakamame Gote masala naeyao kateamino gii dokopa, sambo gote dupanya nyakama kendemane kateami. ⁹Dopaka doko, indupa nyakamame Gote masilyamino. Nyakamame Gote masilyaminona lelyo doko nambame nalapenge. Goteme nyakama masetena lao nambame lapenge. Aipuma nyakama Gote yakinatala, yuunya isingi imambu koo, kyeto mende nasingi, epe mende napingima dupame dee pilyoo, kendemane nyina lao kaelyami? ¹⁰Nyakamame Juumanya lotuu lenge giipi, kanapi, ee kanapi, waka gii andakepi, dupa kame nasoo kandao nyingima. ¹¹Dopa pingima dokonya, nambame nyakama masetala kalai pio dupa maa yangatae katatame-lao paka kaelyo.

¹²Kaimii paluma, nambame Juumanya lotuu mana dopale dupa yakinatala, nyakama akali tata waka dupa katengemali pyoo namba kalyo. Dopana, namba kalyoli pyoo nyakama kalyepape lao kyeto joo lelyo. Nyakamame namba koeyasoo koo mende napiami. ¹³Wamba namba yaina piamosa, nyakama kateamino

born under the law, ⁵to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as sons. ⁶And because you are sons, God has sent the Spirit of his Son into your hearts, crying out, "Abba! Father!" ⁷So you are no longer a slave, but a son. And if you are a son, you are also an heir of God through Christ.

Paul's Concern for the Galatians

⁸At that time, however, when you did not know God, you were enslaved to beings that by nature are not gods. ⁹But now that you have come to know God, or rather to be known by God, how is it that you are turning back again to the weak and worthless elements? Do you wish to be enslaved to them once more? ¹⁰You observe days, months, seasons, and years! ¹¹I am afraid for you, lest somehow I have labored for you in vain.

¹²I plead with you, brothers: Become as I am, because I also have become as you are. You did me no wrong. ¹³But you know that it was because

of a physical infirmity that I preached the gospel to you the first time. ¹⁴And you did not despise or reject me even though my physical condition was a trial for me. On the contrary, you received me as an angel of God, as Christ Jesus. ¹⁵What then has become of that sense of blessing you had? For I testify to you that, if possible, you would have plucked out your own eyes and given them to me. ¹⁶Have I now become your enemy by telling you the truth? ¹⁷Those false teachers are not zealous for you in a good way, but rather they wish to shut you out so that you will be zealous for them. ¹⁸Now it is good to be zealous for a good purpose, and to be so at all times and not just when I am with you. ¹⁹My little children, for whom I am again suffering labor pains until Christ is formed in you, ²⁰how I wish that I could be with you now and change my tone, for I am perplexed about you!

dokonya namba ipupala, wai pii epe doko langiina lao nyakamame masilyamino. ¹⁴Yaina dokome namba kenda pisi amoaka doko, nyakamame namba maka kaeyaowapi, maita dyoapi mende napiami. Namba Gotenya enjele mendepi, Jisasa Kraisaapi joo nyakamame namba lanyiami. ¹⁵Nyakama mona yaepao ka-teamino mana doko aipa petala alu pia? Nyakamanya lenge dolapo lukuu nyepenge jiali doko, lukuu nyepala namba diamilina lao nambame nyakama panao langilyo. ¹⁶Indupa nambame nyakama kiningi pii doko langilyo dokonya, namba nyakamanya yandapipi jilyope? ¹⁷Sambo mana lenge endakali dupame nyakama andiki pyokondape pilyamino. Dopaka doko, dokaitame kalai pyaanya pilyamino doko angi kalai epe mende pyaanya napilyamino. Nyakamame dupanya pii doko wata-minatala, pii nambame nyakama langio doko yakinalapale lao pilyamino. ¹⁸Sambo mana lenge dupame kalai epe mende pyaanya nee kaeyatamino doko auu pita. Dopana, dupame namba katatopa iki kalai epe pimana lao masala naenya, koteaka lao pyoo katapenge. ¹⁹Nambanya wane paluma, nambame nyakama masipusa, enda wane maita pilyamopa tanda nyingili pyoo, namba deaka tanda nyilyo doko nyakamanya mona andaka Kraisa kyeto joo katatamo dokopa etata. ²⁰Nyakamame pilyamino doko, aipuma pilyamipi lao namba tatake kaelyo. Tenge dokonya, namba nyakama kalyamino dokonya ipupala, nambame pii kyeto joo lelyo doko kaeyapala, andiki pyoo lapu laka lao masilyo.

**Ekapa Sarapanya Lao
Kongali Leamo Doko**

²¹Nyakamame namba langyepa: Nyakama mendapu Mosesanya loo dupanya pundipundi katamu laka lao masilyamino dupame, loo dupanya pii angi doko aki lelyape lao soo nanyilyamipi? ²²Pii doko dapa lao pepa pyapae silyamo: Abraamenya wane lapoma mandea dokonya, wane mende doko kendemane enda dokome mandea-pyaa. Mende doko mee enda dokome mandea-pyaa. ²³Kendemane enda dokome wane mandea doko endakalimi mandengeli pyoo mandea-pyaa. Mee enda dokome wane mandea doko, wamba Goteme wane mende maitona lea dokonya-kaita mandea-pyaa. ²⁴Pii doko kongali pii joo kandapenge. Enda dolapo Gotenya pii lao yaki pia lapoma dolapo makande petae kalyamo. Kendemane enda Eka doko Sinai manda dokonya Goteme pii lao yaki pia doko makande petae kalyamo. Enda dokome wane mandelya dupa pitaka kendemane waneaka mandenge. ²⁵Eka doko Arabia yuu dokonya Sinai manda silyamo doko makande petae kalyamo. Eka baa Jerusalema isa yuu dakenya indupa silyamo doko makande petae kalyamoaka. Baapi, baanya wanepi dupa kendemane. ²⁶Dopaka doko, Sara baa Jerusalema kaiti-kisa silyamo doko makande petae dokome kendemane kalai napingi. Baa naima pitakanya endangi doko. ²⁷Pii mende dapa lao pepa pyapae silyamo: "Enda wane namandenge, ingi pyakilyetae, emba mona yaepape! Emba wane maita napiamoaka doko, embanya wane dupa longo jipya dokome, enda akali katenge dokonya wane dupa ita

**The Allegory of
Hagar and Sarah**

²¹Tell me, you who wish to be under the law, do you not listen to the law? ²²For it is written that Abraham had two sons, one by the slave woman and one by the free woman. ²³But the son of the slave woman was born according to the flesh, while the son of the free woman was born through the promise. ²⁴This can be explained allegorically, for these women are two covenants. One is from Mount Sinai, bearing children for slavery; this is Hagar. ²⁵For Hagar is Mount Sinai in Arabia and corresponds to the present Jerusalem; she is in slavery with her children. ²⁶But the Jerusalem that is above is the free woman; she is the mother of us all. ²⁷For it is written, "Rejoice, O barren woman, who has never given birth; break forth and shout, you who have never been in labor! For many are the children of the desolate woman, more than those of

the woman who has a husband.”²⁸ Now we, brothers, like Isaac, are children of the promise.²⁹ But just as at that time the child who was born according to the flesh persecuted the child who was born according to the Spirit, so it is now also.³⁰ But what does the Scripture say? “Cast out the slave woman and her son, for the son of the slave woman shall not inherit with the son of the free woman.”³¹ So, brothers, we are not children of the slave woman, but of the free woman.

**Do Not Submit
Again to a Yoke
of Slavery**

5¹ Stand fast therefore in the freedom with which Christ has set us free, and do not submit again to a yoke of slavery.

² Behold, I, Paul, say to you that if you let yourselves be circumcised, Christ will be of no benefit to you.³ I testify again to every man who lets himself be circumcised that he is obligated to keep the entire law.⁴ You who are seeking to be justified

minilyamona, mona yaepao wii lape!” la-pae silyamo.²⁸ Kaimii paluma, Goteme wane mende maitona lea dokonya-kaita Aisake mandea dopaka pyoo, naima mandipae kalyamano.²⁹ Dopaka doko, yongenya-kaita wane mandipae Ismaele dokome, wane Spiritame maiyamopa mandipae Aisake doko, gii dokopa pyao tanda maiyoo koeyasoo katea doko, indu-papi dopaka pyoo kalyamo.³⁰ Dopaka doko, Gotenya pii pepa pyapae singi dokonya aipa lapae silya? “Embame kendemane enda dokopa, baanya ikiningi dokopa, dolapo watao pyape. Kendemane enda dokonya ikiningi dokopa, mee enda dokonya ikiningi dokopa, dolapo moeya dupa mokosoloo pyaa naeyatambina” lapae silyamo.³¹ Dopana, kaimii paluma, naima kendemane enda dokonya ikiningi nakalyamano. Naima mee enda dokonya ikiningi kalyamano.

**Dee Kendemane Nakalyepape
Leamo Doko**

5¹ Naima mokao nyepae katataminopa lao Kraisame mokao nyiana, nyakama mokao nyepae dupa kyeto joo kalyepape. Nyakama kendemane kalyanya, endakali mendeme dee anjina lao kaeyala naeyalapape!

² Namba Polome pii dake nyakama langilyona salapape: Nyakamanya yanu kepekena latamino doko, Kraisa-kisa nyakamame nisepae mende nanyetami.³ Yanu kepenge mana doko minilyamino akali dupa pitaka lamaiyoo, pii dake deaka panao lelyo: Mana doko minilyamino akali dupame Mosesanya loo dupa pitaka auu pyoo wata-minapenge.⁴ Nyakamanya mendapuame Mosesanya loo dupa wata-minatamanopa Goteme nyakama tolatae latana lao masingima

dupame Kraisa yakinatala waka kalyamino. Nyakamame Gotenya kondo kaenge doko yakinatala isa pyakateami. ⁵Dopaka doko, naima Spirita dokome lelyamoli pyoo katenge dupame, Jisasa tungi pingi dokonya-kaita Goteme naima tolataena latamopa lao nee kae-yao malisoo kalyamano. ⁶Akali mende Kraisa-kisa kalyamopa, yanu kepenge dokopa, kepala naenge dokopa, dolapome angi mende napingi. Jisasa tungi pyao katao, endakali auu kaenge dokome angi mende pingi.

⁷Nyakama auu pyoo alo piami. Dopena, kiningi pii doko wata-minala naeyalapale lao apimi kaita lyokelya? ⁸Kaita lyokenge mana doko, nyakama wii lao nyiamo Gote doko-kisa katao naepenge. ⁹Yisa kuki-pipa palao endaki minapae dokonya taeyapala, breta doko andao pee lasingi. [†] ¹⁰Nambame pii lelyo dutupa nyakamame tanga laa naeyalami-nona lao, Kamongo-kisa katao kyeto joo masilyo. Dopaka doko, akali mendeme nyakama kyakasilyamo doko Goteme yapatala tanda maitamopa, baa tanda nyeta. Akali doko apipi lao nambame masala naelyo. ¹¹Kaimii paluma, nambame yanu kepena lao mana laowaka katenge-pyali doko, Kraisa baa poko itanya kumiamo dokonya pii dokome endakali dupa imbu pisala naeyamupa, Juu dupame namba tanda dyoo koeyasala naeyamili. ¹²Nyakama kyakasoo yanu kepalapa lelyamino dokaitame nyakamanya mamuni dolapo nyakama tange nyimi laka lao masilyo.

¹³Kaimii paluma, nyakama mokao nyepae kalyepale lao Goteme wii lao nyia. Dopa piamo dokonya, nyakama

by the law are alienated from Christ; you have fallen away from grace. ⁵For through the Spirit, by faith, we eagerly await the hope of righteousness. ⁶For in Christ Jesus neither does circumcision have any significance, nor uncircumcision, but what matters is faith working through love.

⁷You were running well. Who hindered you from obeying the truth? ⁸This persuasion does not come from him who calls you. ⁹A little leaven leavens the whole lump. ¹⁰I have confidence in you in the Lord that you will adopt no other mindset. But the one who is troubling you will bear his judgment, whoever he may be. ¹¹Now, brothers, if I am still preaching circumcision, why am I still being persecuted? In that case the offense of the cross has been done away with. ¹²Oh that those who are unsettling you would cut themselves off!

¹³You were called to freedom, brothers. Only

[†] 5:9 Pii dokonya tenge doko, yisa kukimi palao endaki minapae dokonya taeyapala, breta doko andao pee lasingili pyoo, sambo pii mana lelyami dupa andao pee lenge.

do not use your freedom as an opportunity for the flesh, but serve one another in love. ¹⁴For the entire law is fulfilled in this one commandment: “You shall love your neighbor as yourself.” ¹⁵But if you bite and devour one another, watch out, or you will be consumed by one another.

The Fruit of the Spirit and the Works of the Flesh

¹⁶I say then, walk by the Spirit and you will certainly not gratify the desires of the flesh. ¹⁷For the flesh desires what is contrary to the Spirit, and the Spirit desires what is contrary to the flesh. These are opposed to each other, to keep you from doing the very things you want to do. ¹⁸But if you are led by the Spirit, you are not under the law. ¹⁹Now the works of the flesh are obvious: adultery, fornication, impurity, sensuality, ²⁰idolatry, sorcery, hostilities, quarrels, jealousies, fits of rage, selfish ambitions, dissensions, factions, ²¹envy, murder,

mokao nyepae kalyamanona lao masetala, nyakamanya yongenya koo pyoani kaenge dupa kutao paeyala naenya, auu kaengeme nyakama-lapo mende nisa-nisa pyoo kalyepape. ¹⁴“Emba tange auu kaengeli pyoo, embanya patali maki dupa auu kaeyape” lapae silyamo loo mendai dokonya loo waka dupa pitaka koko palelyamo. ¹⁵Dopaka doko, nyakama-lapo mende nengeme naa-naa petala, mende koeyasa-koeyasa pyoo kumaloo pitamina, kandao kalyepape.

Oli Spiritanya Diipi, Monanya Koopi, Dupanya Leamo Doko

¹⁶Nambame dapa lelyo: Nyakama Spirita dokome latali pyoo kalyepape. Dopa pyoo katataminopa, nyakamanya yongenya koo pyoani kaenge dupa napitami. ¹⁷Yongenya koo pyoani kaenge dokome Spirita dokonya epe pyoani kaenge doko yanda pimaingi. Spiritanya epe pyoani kaenge dokome yongenya koo pyoani kaenge doko yanda pimaingiaka. Dolapo yanda pilyambinopa, nyakamame kalai epe pimana lao masilyami dupa kaita lyokenge. ¹⁸Dopaka doko, Spirita dokome nyakama laminatamopa pae-yatamino doko, nyakama Mosesanya loo dupanya pundipundi nakatatami. ¹⁹⁻²¹Yongeme koo pingi panapae singi dupa dapale: kepo kolengepi, endapi akalipi nyelenyele paengepi, kaimala pipae mana dupa miningipi, yongenya pyoani kaenge mana koeyapae dupa miningipi, gotena lao wasepae dupa lotuu lengepi, nemango lengepi, yandapipi jingipi, laiya lengepi, tilya nyingipi, imbu kaengepi, tange iki masingipi, mona mendai napalengepi, wakale pyaloo pingipi, wakamanya oapi dupa nyipu

laka lao masingipi, endakali pyao kumasingipi, bia longo lao nao kyakengepi, bia nao kyakao mana koo miningipi, mana koo waka dupa miningipi, dupa. Mana dopale dupa miningima endakali dupame Gotenya kingdom doko nanyetamina kandao kalyepape lao wamba langio doko, indupa deaka langilyona, kandao kalyepape. ²²⁻²³Dopaka doko, Spiritu dokonya dii dupa dapale: endakali auu kaengepi, eteke pingipi, mona yaepengepi, yapa maka nakaeyao malisoo katengepi, andiki pingipi, mana epe miningipi, pitoo lateli pyoo pingipi, anasale joo katengepi, masepae koo dupa ipatame-lao tange isoo katengepi, dupa. Mana dutupa naminapengena lao, loo mendeme daa lapae nasingi. ²⁴Kraisanya endakali dupanya yongenya koo pyoani kaengepi, nyipu laka lao masingipi, dutupa pitaka poko ita dokonya pyao yukutala kumaseteami.

²⁵Spiritu dokome latali pyoo katatamano doko, Spiritu dokome laminata dokonya-kaita naimame mana epe minao paeyamana. ²⁶Naima alyasale joo kalyamanona lao masetala, mendenya mona minao maka pisoo, naima-lapo tilya nyoo nakatamana.

Kenda Dupanya Mende Nisa-Nisa Pyoo Kalyepape Leamo Doko

6 ¹Kaimii paluma, nyakamanya mendeme koo mende pia-kandeno doko, nyakama Oli Spiritu katenge dupame baa pata-pata lao tolasalapape. Nyakama apata makande pitame-lao, nyakama tange isoo kalyepape. ²Nyakama-kisa kenda seta dupanya mende nisa-nisa pyoo kalyepape. Dopa pitamino dokome, Kraisanya loo dupa wata-minataminosa pita. ³Akali kenge nasingi mendeme baa

drunkenness, revelries, and the like. I warn you, just as I warned you before, that those who practice such things will not inherit the kingdom of God. ²²But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, ²³gentleness, and self-control; against such things there is no law. ²⁴Now those who belong to Christ have crucified the flesh with its passions and desires.

²⁵Since we live by the Spirit, let us also keep in step with the Spirit. ²⁶Let us not become conceited, provoking one another and envying one another.

Bear One Another's Burdens

6 ¹Brothers, if anyone is caught in any transgression, you who are spiritual should restore him in a spirit of gentleness, paying attention to yourself so that you too are not tempted. ²Bear one another's burdens, and in this way fulfill the law of Christ. ³For if anyone

thinks that he is something, when he is nothing, he deceives himself. ⁴But each person should test his own work, and then he will have reason for boasting in regard to himself alone, and not in regard to another. ⁵For each person will bear his own load.

⁶Now the one who is instructed in the word must share all good things with the one who instructs him. ⁷Do not be misled: God is not mocked. A person reaps what he sows. ⁸For he who sows to his own flesh will reap corruption from the flesh, but he who sows to the Spirit will reap eternal life from the Spirit. ⁹So let us not grow weary in doing good, for in due time we will reap, if we do not give up. ¹⁰Therefore, as we have opportunity, let us do good to all, and especially to those of the household of faith.

Final Warning and Benediction

¹¹See what large letters I use as I write to you with my own hand. ¹²It is

kenge singi kalyona lao masilyamo doko, baa tange minakasilyamosa pingi. ⁴Dopa pingina, nyakama mendai-mendainya kalai piti dupa auu pyoo pilyope, kopeta pilyope lao emba tangeme yapapenge. Dopa petala, embanya kalai piti dupa kandatala, dokonya tenge katao emba tange auu kaeyapenge. Endakali waka mendenya kalai pita dupa, embanya kalai piti dupa-pipa aowapa latala, auu kaeyala naeyape. ⁵Aipumape, endakali mendai-mendainya mana koo minatami dupanya kenda ipata dupa tange soo katatami.

⁶Wai pii epe doko mana nyingi endakali dupame oapi epe dupa pitaka mokosoo, wai pii epe doko mana lamaingi doko maipenge. ⁷Endakali mendeme nyakama minakasina lao kaeyala naeyalapape. Gote doko endakali mendeme lamba lapenge Gote mende daa. Endakali mendeme ee wai lyandelya dokonya, dii dokoaka mandenge. ⁸Endakali mendeme yongenya koo pyoani kaenge dupa baanya yonge dokonya ee wai joo lyandatamo doko, baanya yonge dokome etao koenge doko mandita. Spiritanya epe pyoani kaenge dupa baanya yonge dokonya ee wai joo pokatamo doko, Spiritanya dokome lete etete katenge doko mandita. ⁹Naimame kalai epe dupa pyaanya maka nakaeyapenge. Naimame kalai epe dupa yakinala naeyao pyoo katatamano doko, gii setapae dokonya dii epe dupa manditama. ¹⁰Dopa pitamana, naimame kalai epe pipenge dupa pyoo, endakali dupa pitaka nisoo katamana. Dopa pyoo katao, Jisasa tungi pingima endakali dupa mupa joo nisemana.

Pii Etao Leamo Dupa

¹¹Pii etao datupa nambanya kingimi andake pyoo pepa pyapala peekelyona kanjepape. ¹²Endakali mendapuaame

dapa lengema: “Kraisa poko itanya kumiana lao naimame latamano doko, Juu dupame naima tanda dyoo koeyasetamina” lengema. Dopa lengema dupame Juu dupa paka kaeyapala, endakali enomba dupanya epe joo katamana lao, nyakama yanu kepapengena lao kyeto joo lengema. ¹³Akali yanu kepapae dupame Mosesanya loo dupame lelyamoli pyoo wata-minala naengema. Dopaka doko, nyakama Galesia tange dupa yanu kepapae katataminopa, yanu kepapengena lengema dokaita kenge andake nyemana latala, nyakama yanu kepami laka lao masingima. ¹⁴Naimanya Kamongo Jisasa Kraisa baa poko itanya pyao yukutae kateamo dokonya, nambanya yonge dakeme yuunya mana miningi dupa kumatea. Kumia dokonya namba poko ita dokonya kumateowaka. Dopana, nambame waka mende lalyala naeyao, Kamongo Jisasa Kraisa poko itanya pyao yukutae kateamo doko iki lalyoo katapenge. ¹⁵Akali mende Kraisa-kisa kalyamopa, yanu kepenge dokopa, kepala naenge dokopa, dolapome angi mende napingi. Goteme endakali enenge jisingi dokome angi mende pingi. ¹⁶Mana singi doko wata-minao katenge, Gote tata Israele angi dupa pitaka-kisa Gotenya mona yaepenge dokopa, kondo kaenge dokopa, dolapo sipya laka lao masilyo.

¹⁷Kamongo Jisasa-kisa kombe paleamo dupa nambanya yonge dokonya palelyamona, indupa pituu endakali mendeme namba kenda nandipenge.

¹⁸Kaimii paluma, naimanya Kamongo Jisasa Kraisananya kondo kaenge doko nyakamanya mona andaka sipya laka lao masilyo.

those who want to make a good appearance in the flesh who compel you to be circumcised, but only so that they may not be persecuted for the cross of Christ. ¹³For not even those who are circumcised keep the law, but they want you to be circumcised so that they can boast about your flesh. ¹⁴But as for me, may I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world. ¹⁵For in Christ Jesus neither does circumcision have any significance, nor uncircumcision, but what matters is whether we become a new creation. ¹⁶As for all who follow this standard, peace and mercy be upon them and upon the Israel of God.

¹⁷From now on let no one cause me trouble, for I bear the marks of the Lord Jesus on my body.

¹⁸The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers.

Amen.

Doko kiningi.